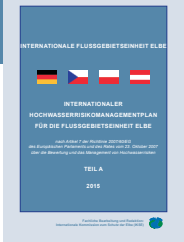


Die Staaten im Einzugsgebiet der Elbe – Deutschland, Tschechien, Österreich und Polen – haben sich geeinigt, einen „Internationalen Hochwasserrisikomanagementplan für die Flussgebietseinheit Elbe“ nach der „Richtlinie über die Bewertung und das Management von Hochwasserrisiken“ (RL 2007/60/EG) zu erarbeiten.



Státy v povodí Labe – Česká republika, Německo, Rakousko a Polsko – se dohodly, že bude zpracován jeden „Mezinárodní plán pro zvládání povodňových rizik v oblasti povodí Labe“ dle „Směrnice o vyhodnocování a zvládání povodňových rizik“ (2007/60/ES).



Der internationale Plan besteht aus dem gemeinsam erstellten A-Teil mit zusammenfassenden Informationen für die internationale Ebene und den von den einzelnen Staaten erarbeiteten nationalen B-Teilen.

Der A-Teil des internationalen Plans stellt die Maßnahmen dar, für die es teilweise nationalstaatlich übergreifende Lösungen geben muss. Die Koordinierung sichert die IKSE durch Beratungen der Fachgremien und in internationalen Workshops ab. Der Anhörungsprozess (Beteiligung der Öffentlichkeit) wird unterstützt durch Internationale Elbeforen.

Tento plán se skládá ze společně zpracované části A se souhrnnými informacemi na mezinárodní úrovni a z národních částí B, které zpracovaly jednotlivé státy.

V části A Mezinárodního plánu jsou popsána opatření, pro která je třeba zčásti najít řešení přesahující hranice států. Koordinaci zajišťuje MKOL pomocí odborných grémíí a mezinárodních workshopů. Konzultace s veřejností je podporována organizací Mezinárodních labských fór.



Überprüfung und Aktualisierung des Plans alle 6 Jahre Přezkumy a aktualizace plánu každých 6 let

2. Planungszeitraum

Aktualisierung des internationalen Plans
Entwurf der Aktualisierung des internationalen Plans
Überprüfungen der Hochwassergefahren- und -risikokarten
Überprüfungen der vorläufigen Bewertung des Hochwasserrisikos

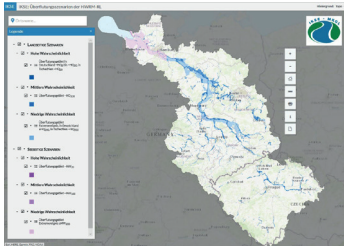
2022 – 2027

2021
2020
2019
2018

2. plánovací období

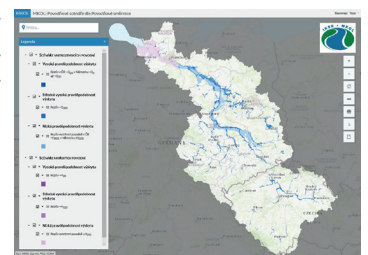
Aktualizace Mezinárodního plánu
Návrh aktualizace Mezinárodního plánu
Přezkumy map povodňového nebezpečí a povodňových rizik
Přezkumy předběžného vyhodnocení povodňových rizik

Eine gemeinsame Kartenanwendung ermöglicht den Zugang zu den nationalen Portalen, auf denen die entsprechenden Hochwassergefahren- und -risikokarten zur Verfügung stehen.



https://geoportal.bafg.de/mapapps/resources/apps/IKSE_DE/index.html?lang=de

Společná mapová aplikace umožňuje přístup k národním portálům, na kterých jsou příslušné mapy povodňového nebezpečí a povodňových rizik k dispozici.



http://geoportal.bafg.de/mapapps/resources/apps/MKOL_CZ/index.html?lang=en

Karte
Insgesamt wurden 423 Gebiete mit potenziell signifikantem Hochwasserrisiko bestimmt, davon 342 in Deutschland, 80 in Tschechien und 1 in Polen (Gesamtlänge der Wasserläufe mehr als 10 700 km).

Gebiete mit potenziell signifikantem Hochwasserrisiko

- neuer/weitert (bestimmt 2018)
- unverändert (bestimmt 2011)
- entfallen/reduziert (bestimmt 2011)

Flussgebietseinheit Elbe
Staatsgrenzen
Länder- / Bezirksgrenzen *
Küstengebiet
Städte > 90.000 Einwohner
bedeutende Fließgewässer
bedeutende Seen
Übergangsgewässer
Küstengewässer

Koordinationsräume

- Obere und mittlere Elbe
- Obere Moldau
- Berounka
- Untere Moldau
- Eger und untere Elbe
- Mulde-Elbe-Schwarze Elster
- Saale
- Mittlere Elbe / Elde
- Havel
- Tidelseibe

* Die Landesgrenze und damit die Zuständigkeiten der Länder Schleswig-Holstein und Niedersachsen ist im Bereich des Ebbeckes ab Höhe Einmündung des Nord-Ostsee-Kanals (Brunsbüttel) in Richtung Nordsee unklar.



Mapa: Bylo vymezeno celkem 423 oblastí s potenciálně významným povodňovým rizikem, z toho 80 v České republice, 342 v Německu a 1 v Polsku, o celkové délce vodních toků více než 10 700 km.

Oblasti s potenciálně významnými povodňovými riziky

- nově/rozšířené (vymezené 2018)
- nezměněné (vymezené 2011)
- zrušené/zmenšené (vymezené 2011)

oblast povodí Labe
státní hranice
hranice spolkových zemí / krajů *
pobřežní oblast
města > 90 000 obyvatel
významné vodní toky
významná jezera
brakické vody
pobřežní vody

Koordináční oblasti

- Horní a střední Labe
- Horní Vltava
- Berounka
- Dolní Vltava
- Ohře a dolní Labe
- Mulde-Labe-Cerný Halštov
- Sála
- Střední Labe / Elde
- Havla
- Slavov úsek Labe

* Zemská hranice, a tím i kompetence spolkových zemí Slezsko-Holštýnsko a Dolní Saska je v oblasti labského estuáru v ústí od ústí Svermohlko-baltského přílivu (Brunsbüttel) směrem do Severního moře nejasná

1. Planungszeitraum

Internationaler Plan
Entwurf des internationalen Plans
Hochwassergefahren- und -risikokarten
Vorläufige Bewertung des Hochwasserrisikos

2016 – 2021

2015
2014
2013
2011

1. plánovací období

Mezinárodní plán
Návrh Mezinárodního plánu
Mapy povodňového nebezpečí a povodňových rizik
Předběžné vyhodnocení povodňových rizik

2003 – 2011

- Aktionsplan Hochwasserschutz Elbe**
Seine inhaltlichen Themen werden im Rahmen der Umsetzung der „Richtlinie über die Bewertung und das Management von Hochwasserrisiken“ (RL 2007/60/EG) integriert und fortgeführt.
- Gemeinsame grenzüberschreitende Auswertungen der bedeutsamen Hochwasserereignisse der Jahre 2002, 2006, 2010 und 2013**
- Bestandsaufnahme des vorhandenen Hochwasserschutzniveaus**
- Analysen der hydrologischen Aspekte der Entstehung von Hochwasser und deren Vorhersagen**
- Strategie des Hochwasserschutzes im Einzugsgebiet der Elbe**

2001
2000
1998

- Akční plán povodňové ochrany v povodí Labe**
Jeho obsahová témata jsou začleněna a dále rozpracována v rámci implementace „Směrnice o vyhodnocování a zvládání povodňových rizik“ (2007/60/ES).
- Společná přeshraniční vyhodnocení významných povodní 2002, 2006, 2010 a 2013**
- Zmapování stávající úrovně povodňové ochrany**
- Analýzy hydrologických aspektů vzniku povodní a jejich předpovědi**
- Strategie povodňové ochrany v povodí Labe**